

年に一度のおまつりで見かけた顔、かお、KAO……  
みんな生き生きと輝いていました。



## CONTENTS <目次>

与板まつり	2・3
平成8年度決算	4・5
みんなの声	6・7
第3回定例議会	8・9
フォト・トピックス	10・11
この人・税金ダイアリー	14
生涯学習コーナー	15
お知らせ	16・17
くらしのカレンダー	18・19

# 10

1997 No. 376

### 泊如会

丸山清江 (稲荷町)

田中ヨシ (本与板)

## MY HOBBY



エッチング  
静物  
今井義雄  
(堂前中島町)

### ◆なんでも伝言板◆

ご協力をお願いします

文化祭でのバザーに出品する品物を集めています。お家に眠っている品物がありましたらご寄付ください。

品物 衣類・石けん・タオル・食器など  
贈答品

期限 10月31日まで

与板町役場住民課 (☎72-3100) 又は三島郡精神障害者作業所オアシスセンター (旧母子センター・☎72-2526)

※電話いただければ幸いです。

\*このコーナーでは皆さんからの伝言(不用品など譲ります。譲ってくださいなど何でも結構です)をお待ちしています。

### 編集室

コスモスが風に揺れ、キンモクセイの花が薫る頃となりました。農家の方は稲刈りも終えてほっと一息されていることでしょう。

▼でも先月は雨が多くて作業も大変だったのではないのでしょうか。大変といえば年に一度の与板まつりも台風接近の影響で、14日のため天候も悪く、おまつりも雨にたたられました。▼幸い中止の行事がなかったものの、自称「おまつり男」のⓂは気が気ではありませんでした。やっぱり祭りは参加して、ストレス発散?しなければ……▼ところで皆さんは「秋」と聞いて何を思い浮かべますか。読書、芸術、スポーツと様々ですが、食欲の秋にちなんだ話(すこしこじつけ)を一つ。▼好き嫌いがわりと顕著に分かれる納豆ですが、その優れた点が見直されています。それは、血管にコレステロールがたまると抑える、血液中の血糖を溶かす、ポケ防止に役立つなどの研究成果が公表されているからです。▼納豆に限らず、食欲の増すこの季節に栄養を十分に補給してスポーツに取り組みだり、読書などの趣味を深めたいと、今年の秋を満喫したいかがでしようか。

### 今月の二冊



直木賞受賞作品  
『女たちのジハード』  
篠田節子著  
(四六版/H9 集英社)

直木賞受賞作のこの作品は、会社で働く若い女性達が人生の岐路で見せる底力をさわやかに描いた連作小説である。

登場するのはばりばりのキャリアではなく、圧倒的に多い一般事務職の女性たち。

読み進むにつれて、恋を夢見るだけの季節が過ぎた彼女たちが、困難や悩みを抱きながらも、自分の将来を切り開いていくしっかりした足取りが伝わってくる。

「人生の大切な瞬間を、生き生きとしたリズムを内蔵する文章と弾む会話と軽やかなユーモアを持って描き出した」(井上ひさし)など選考委員も称賛を惜しまない短編が並んでいる。「新しい目標に向かって生きる転機になった」などの感想が寄せられている。(公民館図書)

# 熱気で台風もひと休み?

## '97 与板まつり



▲ こちらは三頭の龍! 苦勞の作です



▲ 中々いい手つきらのー (むらのかじや体験コーナー)



▲ 雨でも屋台は日本一



▲ 優勝めざしてソレ引けー!



今年も力作揃いでした  
13ページに入賞者を掲載



▲ お絵かき中断、視線の先は……?



▲ 与板まつりバンザイ!



▲ 威勢の良さが町内のウリです



▲ 今年もいい音と声を披露 (たちばな会の皆さん)



▼ 工事の無事を願って「あーりやせ」



▼ ライバルの走りが気になります (ミニ四駆大会)



素晴らしい演奏が体育館に響きました ▼



▲ 雨中の激走、お疲れさまでした (たいまつ走行)



▲ 巨大なカッパが出現!



町の一大イベント、平成9年度与板まつりが9月13~15日まで行われました。台風19号の接近で今にも泣き出しそうな空を気にしながらも、13日の大民謡流しでは昨年来上回る1,252人が参加しての幕開けとなりました。

翌14日のおまつり広場では、子供に大人気のミニ四駆大会をはじめ恒例のどじょうつかみや金魚すくい、降りだした雨にもめげず高額賞金に熱の入った綱引き大会などで盛り上がりました。

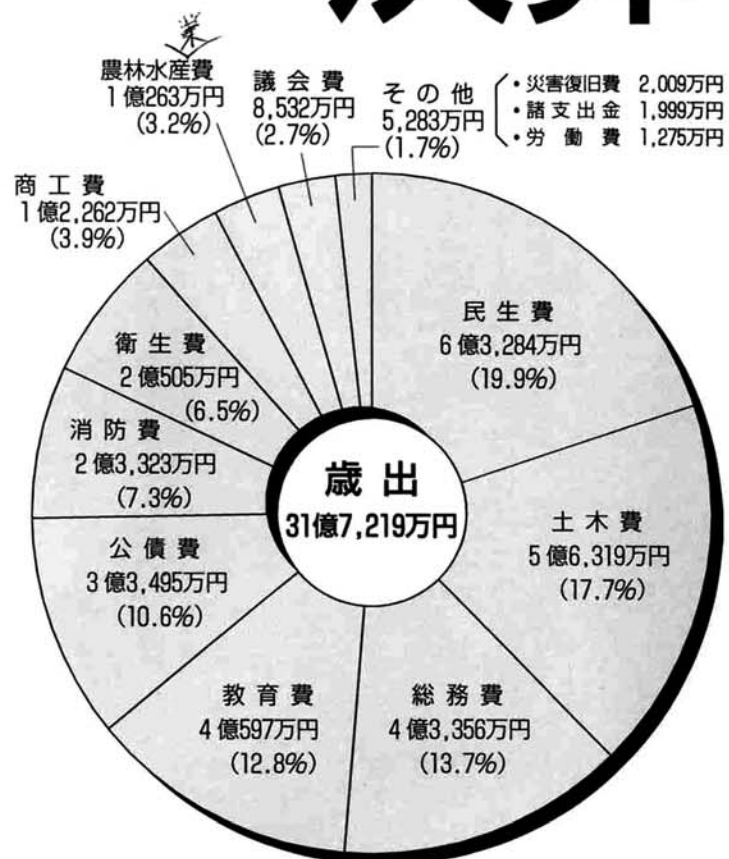
15日の鼓笛隊、ブラスバンドパレードが町民体育館に会場変更となりましたが、創作みこしの前には雨も止み、大人・子供合わせて16基のおみこしが威勢よく繰り出すなど、まつりの熱気が台風の接近を遅らせた……? そんな感じのする今年の与板まつりとなりました。

◆性質別歳出の内訳 (平成8年度)

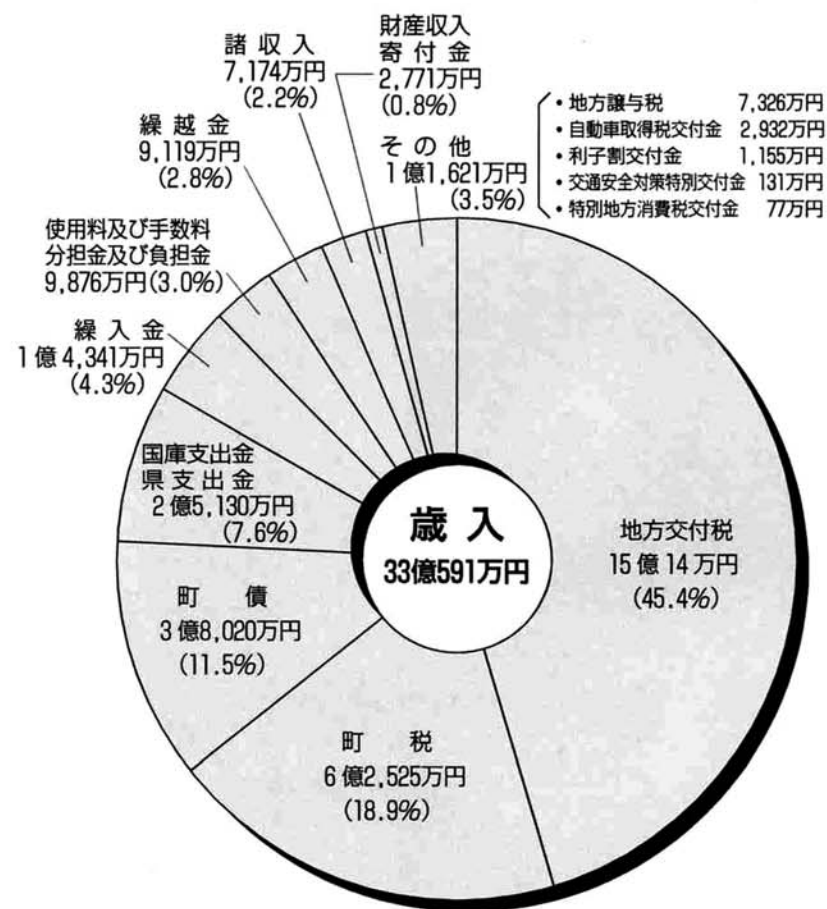
区分	決算額 (構成比)	経常収支 比率
義務的経費	人件費 6億2,066万円 (19.6%)	27.9%
	物件費 3億9,653万円 (12.5%)	11.3%
義務的経費	維持補修費 5,913万円 (1.9%)	2.5%
	扶助費 1億7,945万円 (5.6%)	1.8%
義務的経費	補助費等 3億4,256万円 (10.8%)	11.9%
	(うち一部事務組合に対するもの) (2億533万円) (6.5%)	9.5%
	公債費 3億4,902万円 (11.0%)	14.6%
積立金	1億2,569万円 (4.0%)	—
投資及び 出資金貸付金	5,402万円 (1.7%)	—
繰出金	3億1,460万円 (9.9%)	3.4%
資的経費	7億3,053万円 (23.0%)	—
(普通建設事業)	(7億1,044万円) (22.4%)	—
(災害復旧事業)	(2,009万円) (0.6%)	—
計	31億7,219万円	73.5%

(地方財政状況調査より)

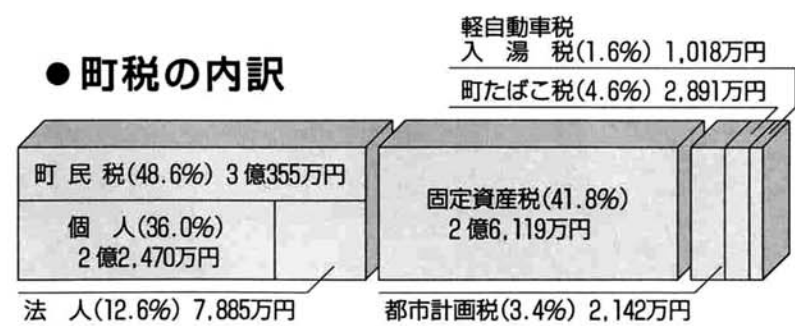
# 平成8年度 決算



# 豊かな暮らしのために 使いました 56 億円



## ●町税の内訳



平成8年度の町の決算がまとまり、9月定例議会にて認定されました。昨年度一年間に使われたお金は、一般会計と4つの特別会計を合わせて約56億円。

町では、限りある予算の中で住みよい暮らしと、特色のあるまちづくりに向けて取り組んできました。皆さんから納めていただいた大切な税金がどのように使われたのか、町のふところぐあいについて見てみましょう。

## 一般会計

平成8年度の一般会計決算額は、歳入が33億591万円で、歳出が31億7,219万円となり、翌年度繰越事業分の1,921万円を差し引いた1億1,450万円の黒字決算となりました。

なお、歳出を性質別にみたのが左ページの表です。義務的経費の一般財源がどの程度充てられているかを示したものが「経常収支比率」で、この数値が低いほど臨時的な経費にお金を回せる余裕があるとされています。これが73.5%で、昨年度に比べ1.3ポイント上昇しました。

また、「公債費比率」(公債費の一般財源(町税、地方交付税など)に占める割合)は、14.0%(昨年度比0.8ポイント減)となっています。

## ◆町税の1人(1世帯)当たり負担額

	1人当たり	1世帯当たり
町民税(個人)	28,768 円	109,773 円
固定資産税	33,438	127,594
町たばこ税	3,701	14,121
都市計画税	2,742	10,464
軽自動車税	1,287	4,910
入湯税	17	65
計	69,953	266,927

※税負担額は、平成9年3月31日現在の人口・世帯数で割ったものです。

## 用語一口メモ

### ●投資的経費

施設を建設したり、道路や学校、公園などを整備するための経費をいい、その効果が将来に残るものに支出されるものです。

反対に、人件費や扶助費、公債費などその支出が義務づけられ任意に削減できない経費のことを義務的経費といいます。

### ●物件費

賃金や旅費、交際費、需用費、一件100万円未満の備品購入費、委託料、原材料費など、消費的性質の経費の総称をいいます。

### ●扶助費

町が各種の法令(児童福祉法や老人福祉法など)に基づき扶助される人に対して支出する費用(児童手当や医療費助成など)や、町単独で行っている各種扶助の支出額のことです。

### ●公債費

建物の建設や道路の整備など、一時に多額の資金を必要とする場合に、町が国や金融機関から借りたお金を返済するための費用です。

## 特別会計

### 〈国民健康保険事業特別会計〉

歳入	4億4,315万円
歳出	4億1,037万円

### 〈老人保健特別会計〉

歳入	8億1,402万円
歳出	7億8,242万円

### 〈下水道事業特別会計〉

歳入	12億4,452万円
歳出	12億3,706万円

### 〈三島郡予防接種健康被害調査事業特別会計〉

歳入	33万円
歳出	3千円

- 消防車庫建築工事 2,009万円
- 小学校パソコン室整備・クーラー取付工事 4,644万円
- 小学校暖房用ボイラー取付工事 9,779万円
- 小学校排水設備工事 1,465万円
- 中学校動力電源容量変換・配線工事 1,443万円
- 中学校排水設備工事 1,119万円
- 資料館展示品内部改造工事 4,499万円
- スポーツ広場改修工事 3,711万円
- 国営かんがい排水事業負担金 6,622万円
- 道路改良・融雪施設事業負担金 1,854万円
- 三島林道4号線災害復旧事業 2,009万円
- ふれあい交流センター建設工事 2億2,140万円
- 教員住宅購入 5,133万円
- コミュニティ公園建設事業 5,700万円
- 青少年ホームデジタル印刷機購入 1,122万円
- 広域農道整備事業 2,111万円
- キャンプ場物置新築工事 1,113万円
- 案内板設置工事 1,400万円
- アーケード塗装修理補助事業 9,400万円
- 消雪施設整備事業 1億1,442万円
- 側溝整備事業 2,703万円
- 道路新設改良舗装事業 6,407万円
- 橋梁舗装・補修事業 1,359万円
- 排水路整備事業(山沢・広野本与板地内) 1,173万円
- 江西公園トイレ新設 1,133万円
- 防火水槽新設工事(積原・下丁) 1,893万円
- 消火栓改修工事(駕都他) 5,511万円
- 小型動力ポンプ積載車購入 3,100万円
- 同報系無線設備設置事業 6,799万円

## 平成8年度の主な事業 (投資的経費)

結核という病気のはなし①

～昔の事と言うなかれ～

以前、結核は命にかかわる大病でした。特效薬もなく、転地療養といって空気の良い土地へ移り、栄養を取って治す病気で国民病と言われるほど多いものでした。映画「となりのトトロ」で、さつきとメイのお母さんが七国山病院に入院していたのが、この病気です。

しかし、結核が国民病と言われていた時代は決して大昔の事ではなく、40年位前の事ではありません。

～結核菌は長生きする～

人の体の中で結核菌は生き続けます。発病しなくてもひっそりと暮らし続けているのです。

ひとたび体の抵抗力が落ちると、再び活動をはじめ、病気を起こすのです。

40年前の時代を生活していた人の肺の中で結核菌は眠ったまま生き続け、活動する機会を待っているとしたら。これはもう昔の病気などと言っている場合ではありません。現代は高令社会です。40年前の若者もまだまだ現役世代なのです。

～あきらめきれない話も～

逆に、今の若い世代は結核に対する抵抗力がありません。長岡地域の中で平成に入ってから、祖父母から若夫婦と孫に感染、発病し、孫(乳児)が死亡するという痛ましい事例がありました。

このように、結核は昔の病気ではなく、現在もしっかりと予防してゆかなければならない病気なのです。

●結核の5大症状

- せき
- たん
- 発熱
- 胸痛
- 血たん



みんなの

Voice

「ふだん何気なく考えていること」  
「わたしは、これを声を大にして言いたい」  
「誰かに聞いてもらいたい」  
……広報よいたでは、そんなあなたの声を募集しています。

●今月のテーマ●

「ビバ(万歳)スポーツ」

10月10日は体育の日。スポーツの秋と言われるように、秋は体力づくりにもってこいの季節です。今月号は、体育の日にちなんでスポーツを実践されている4人の方に、その楽しさやスポーツの持つ素晴らしさなどをお聞きしてみました。

やってみませんか  
ママさんバレー



西脇由美子さん  
(稲荷町)

中学時代に部活でやってきた事もあり、子育てに手がすいた頃ママさんバレーに入会しました。バレーボールは家にいる事の多い私にとって、スポーツの出来る喜びと色々な人と接し、おしゃべりが出来る楽しさもあります。年齢を忘れ日常生活を忘れ、チームの一員としてボールに集中する。声を出し、レシーブ、トス、アタックとチーム全員が助け合い励まし合いボールを繋いでいく。息詰まる攻防の末ようやくポイントを手にする。「ヤッター、ナイス、」手を合わせ喜びを分かち合う最高の瞬間です。反面大事な所でミスをしたり、なんでもないと

ウインドサーフィンに  
魅せられて



松村信行さん  
(江西二丁目)

「北の風、野積へ行こう」「西の風、柏崎へ行こう」。これが仲間との休日のあじさつになっています。冬場は毎週スキーに出かけていた仲間と、夏場やるスポーツを何かやろうと安易なきっかけでウインドサーフィンを始め早や6年。今では、休日の天気図、風向きが、また平日でも風が吹いていると持、生活に張りができて楽しいですよ。「バドミントンもいいな」と思う人がいたら、金曜日、夜八時に町体をのぞいて下さい。一緒にスポーツを楽しみましょう。

11月号のテーマ

「使っています、町の施設」

親子連れでにぎわう河川公園や改修された楽山亭、人気の志保の里荘など町にも様々な施設ができています。

施設を利用してみたいの感想や、こうしたらもっと利用がしやすいのに、といった町の施設へのご意見を募集します。

★投稿される方へ

投稿は、郵便(手紙・はがき)、電話などいずれの方法でもかまいません。郵送の場合は、住所、氏名、電話番号をお書きください。なお、紙面の都合で一部省略などを行うことがあります。お寄せいただいた方全員に粗品を進呈いたします。テーマに関するものや、次回のテーマについても募集しています。

【連絡・送付先】

与板町役場総務課広報係

与板町大字与板甲 134

☎ 72-3100 内線 211

\*締め切りは10月20日まで

スポーツの持つ  
素晴らしさ



江川和広さん  
(本与板)

小さい頃からいろいろなスポーツに接してきました。負けん気が強く、体を動かすのが好きだったこともあり、仲間を誘っては夕方遅くなるまで汗を流していました。楽しむこともそうですが、勝敗を競うことからも学ぶことが多いと思います。相手がいて競い合えることから相手に敬意を示します。勝つため努力することを経験します。同じ立場にいる仲間を認め合い信頼することを確かめます。友情も生まれます。自分(達)自身を反省します。まだまだいろいろありますが、素晴らしいことだと思います。私は今、指導者としての立場にありますが、生徒達が必死に努力し、試合を終

ボールをはずしたり、思わぬ失敗を生じてしまう事も多々あります。そんな苦楽を共に頑張ってきたチームメイトと熱く語り合う慰労会も楽しみの一つです。即かず離れず深く干渉せず、顔を合わせればほっとする。そんな暖かい雰囲気のお陰でこれまで長く続けて来れたような気がします。皆さんもバレーボールをやってみませんか。

スポーツを  
楽しもう



五十嵐圭子さん  
(中町)

皆さん、スポーツをやっていますか。私は週二回、バドミントンをやっています。高校卒業以来スポーツをするチャンスがなくて十数年、まったくやっていませんでしたが、主人の協力(三人の子供の世話)を得て、四年前から始めました。バドミントンを始めた頃は、筋肉通と捻挫のくり返しで、「年かな」と思いました。でも、続けていたおかげで体力もついたり、足も少し位では捻挫もしなくなりました。今では時々子供も一緒にやって、バドミントンを楽しんでいます。主婦にとっては家事、育児、仕事……いろいろあって、自分の時間が無い」と言う人が多いと思います。でも、スポーツをやりたいと思ったら思い切って始めて下さい。後は何とかなるもの!! いい汗かいてストレス解消と体力維

えた後に見える笑顔に会えるとうれしく思えてなりません。それが指導者としてのエネルギー源であることには間違いありません。上手・下手、強い・弱いはどうでもいいかと思えます。スポーツのもつ素晴らしさに一人でも多くの人々が接しられるように願っています。(乱文にて)

新潟県町村議会議長会会長表彰

山崎 忠 彌氏(本与板)



長年にわたり議会議長として議会機能の高揚に尽くされ、地方自治の振興発展に貢献された功績により表彰されました。おめでとうございました。

民生・児童委員厚生大臣特別表彰



久住良三氏(中町) 丸山政雄氏(本与板)

昨年5月31日で退任された丸山政雄氏(本与板)と在任中の久住良三氏(中町)が厚生大臣特別表彰を受賞されました。

丸山氏は23年間、久住氏は25年間の永きにわたり民生・児童委員として地域福祉の向上に尽力された功績により表彰されたものです。大変おめでとうございました。

平成9年 第3回 町議会定例会

平成9年第3回与板町議会定例会が、9月18日から29日まで12日間の日程で開かれました。

初日の18日には、再選された平澤町長が所信表明を行い、19日からは付託された案件について各常任委員会で審査が行われるなど、平成8年度決算を中心とした29件の議案などが審議されました。



- \*報告第9号 継続費精算報告書について
- 平成7、8年度事業の「同報系無線設備設置事業の精算報告のため。」

条例の一部を改正する条例について可決

\*議案第41号 与板町重度心身障害者医療費助成に関する条例の一部を改正する条例について可決

- \*承認第4号 専決処分承認を求めることについて承認
- 下水道工事に伴う前納報奨金を計上した下水道事業特別会計補正予算(第2号)の専決処分により。

条例の一部を改正する条例について可決

\*議案第42号 平成9年度与板町一般会計補正予算(第2号)可決

- \*議案第36号 人権擁護委員の推薦につき意見を求めることについて適任
- 氏名 堀 良作氏(横町)
- \*議案第37号 与板町職員の給与に関する

命につき同意を求めることについて同意

\*認定第1号 平成8年度与板町一般会計歳入歳出決算の認定について可決

算の認定について承認

命につき同意を求めることについて同意

に反対する陳情書(総務文教委員会に付託(継続審査))

- \*認定第3号 平成8年度与板町老人保健特別会計歳入歳出決算の認定について承認
- \*認定第4号 平成8年度与板町下水道事業特別会計歳入歳出決算の認定について承認

同意第4号 与板町監査委員の選任につき同意を求めることについて同意

\*発議第4号 義務教育費国庫負担制度の堅持をはじめとする文教予算に関する意見書について可決

- \*認定第5号 平成8年度三島郡予防接種健康被害調査事業特別会計歳入歳出決算の認定について承認
- \*同意第3号 与板町教育委員会委員の任

同意第4号 与板町監査委員の選任につき同意を求めることについて同意

\*発議第5号 与板町議会議員定数問題調査特別委員会の設置について可決

- \*請願・陳情第1号 土地改良事業負担金償還助成に関する陳情書採択
- \*請願・陳情第2号 郵政事業の在り方に関する意見書の提出を求める請願書採択

請願・陳情第1号 土地改良事業負担金償還助成に関する陳情書採択

\*発議第6号 郵政事業の在り方に関する意見書について可決

- \*請願・陳情第3号 郵政事業の民営化反対に関する陳情書採択
- \*請願・陳情第4号 郵政事業の民営化反対に関する陳情書採択

請願・陳情第3号 郵政事業の民営化反対に関する陳情書採択

\*発議第7号 郵政事業の民営化反対に関する意見書について可決

- \*請願・陳情第5号 私立助成の大幅増額と拡充を求める意見書採択に関する陳情書採択
- \*請願・陳情第6号 「国民の祝日に関する法律」の改正の実現に関する陳情書採択

請願・陳情第5号 私立助成の大幅増額と拡充を求める意見書採択に関する陳情書採択

\*発議第8号 私立助成の大幅増額と拡充を求める意見書について可決

- \*請願・陳情第7号 「定住外国人の地方参政権」
- \*請願・陳情第8号 国民の祝日に関する法律改正に関する意見書可決

請願・陳情第7号 「定住外国人の地方参政権」

\*発議第9号 国民の祝日に関する法律改正に関する意見書可決

- \*請願・陳情第9号 国民の祝日に関する法律改正に関する意見書可決
- \*請願・陳情第10号 政府の行政改革会議中間報告に係る中央省庁の再編に関する意見書について可決

請願・陳情第9号 国民の祝日に関する法律改正に関する意見書可決

\*発議第10号 政府の行政改革会議中間報告に係る中央省庁の再編に関する意見書について可決



Hello!

こんにちは アンドリユーです

今年の7月にALIT(外国語指導助手)として、江西二丁目に転入してこられたアンドリユー・グレイジャーさんを紹介いたします。

アンドリユーさんはアメリカのロサンゼルス出身の21歳。現在、水・木・金曜日に与板中学校に勤務されています。

まずは与板まつりに参加されたことですが、どうでしたか。

「とてもエキサイティングなお祭りでした。民謡流しや登り屋台、おみこしに参加してちょっと疲れました(笑)。翌日は身体中が痛かったです。」

与板に来られてまだ3カ月程度ですが、町と中学校の印象はどんなですか。

「住みやすい所ですね。近所の人とも知り合いになりましたし、とても親切にしてくれました。また、与板中学校の生徒は気さくで親しみやすいです。授業中は恥ずかしがり屋が多いのか、少し消極的みたいですが、休み時間はよく話をしたり、元気で面白い子もいます。」

「趣味は好きな食べ物を探して食べてください。趣味は6歳の頃から始めたチェロです。今長岡市の交響楽団に入っています。それと町の柔道クラブに入って夜練習しています。楽しいですよ。好きな食べ物は寿司です。これからもっと沢山食べたいです。(笑)」

これから挑戦してみたいことは。



「自転車でも北海道を回ってみたいですね。それと、日本語ももっと上手になりたいです。アメリカでもやっていました。冬になったらスキーにも行きたいですね。」

アンドリユーさんは、以前東京に5カ月間留学されただけあって日本語も上手です。学校で空いている時間には、校舎を回って生徒に話しかけるなどコミュニケーションを大切にしていくそうです。何事にも積極的なアンドリユーさんをこれからもよろしくお願いたします。



## 江西地区に消防組織誕生

かねてから念願の江西地区に、消防組織「与板町消防団第6分団第2部」が発足し、9月7日に江西公園内に完成した消防車格納庫の竣工式が行われました。

消防団本部や地元団員、来賓の方々が集まる中、町から配備されたポンプ積載車と、最新式の小型動力ポンプが町長から団長そして第6分団長へと引渡され、車庫下の防火水槽を使って放水訓練を行いました。

あつてはならない火災や災害ですが、いざというときに地元住民の生命と財産を守るための、さらなる消防力の強化充実が図られます。



## 大勢の入場をお待ちしています

来年、本県で開催される全国都市緑化フェアの成功に向けたキャラバン隊が、9月17日に与板町役場を訪れました。

花と緑の祭典「第15回全国都市緑化にいがたフェア」は、来年の8月1日から10月18日までの79日間、新潟市と新潟市を会場に開催されます。一行は応対した平澤町長にマスコットなどをプレゼントし、「目標入場者は百万人です。期間中は県内市町村の特産品の販売も予定していますのでぜひご来場を」とPRしていました。

なお、現在特典付きの前売り券も発売中です。詳しくは役場建設課までおたずねください。

## 秘蔵の品々に感嘆の声

蓮如上人の没後五百年を記念した「本願寺蓮如上人展」が、9月14日から30日まで町歴史民俗資料館で開催されました。

館内には、浄土真宗本願寺派新潟教区の協力により、本山や当町近郷の15の寺院から、上人が数多く書いた「南無阿弥陀仏」の六字名号や御文章、親鸞聖人筆の阿弥陀経註（複製）などの国宝を含め約130点が展示されました。

期間中は、普段目にするのできない上人ゆかりの貴重な品々を一目見ようと、約1,950人の方が訪れて、一つ一つ熱心に見入っていました。



## 自由・気ままなアレンジで……

日本古来より伝わる文化「生け花」と異なり、形にとらわれず、自由にさすことのできる「フラワーアレンジメント」の実技講習会が9月26日青少年ホームで開催されました。

当日は長岡市からその道の専門家、小林 孝先生をお招きし、時折ジョークを交えながら指導をしていただきました。参加者11名は、形にとらわれない、自由・気ままにさすことのできる生け花にオリジナリティーを加えながら、和気あいあいとアレンジメントを楽しんでいました。



## 寺泊老人ホームを慰問——日赤奉仕団

8月27日、毎年恒例となりました寺泊老人ホームを慰問してまいりました。

民謡や踊りなどを披露し、入所者の皆さんも手拍子をとったり、一緒に口ずさんだり楽しいひと時を過ごしていただきました。10月には、与板町から入所されている他の施設への慰問も予定しております。

この慰問に際しまして、町内の皆様から数多くのタオル、石けん等の慰問品をご寄付いただきましたこと、心より厚くお礼申し上げます。

〈赤十字奉仕団委員長〉 藤 田 シ ン



## 美しい町いつまでも——県環境賞受賞

環境保全活動に功績があった団体などを表彰する「新潟県環境賞」に、当町から与板小学校児童会と与板町子ども会が選ばれ、9月6日に新潟ユニゾンプラザで表彰されました。

小学校児童会は、長年の河川公園美化活動や、学校で育てた葉ボタンを町内の公共施設などに配るなど環境美化に努めています。また、町子ども会は昭和54年の発足以来毎年、廃品回収や空き缶拾いなどの美化活動に取り組んでいます。

これからもこの表彰を励みにして、美しい町づくりのためにがんばってください。

## 一度やったらやめられない!?

青少年ホーム主催の「初心者ボディボード教室」が柏崎ホームとの共催で9月21日井鼻海水浴場で開催されました。

当ホームから4名、柏崎ホームから6名の計10名が参加。天候は曇り、波は少し高めで初心者には少し厳しい状況の中でしたが、今回の参加者は上達が早く、開始後1時間程ではほとんどの人が波に乗れるようになりました。

参加者は口々に、「これはハマります」と言い、午後にはさらに大きな波を目がけてボードを滑らせながら、滅多に体験できないマリンスポーツを楽しんでいました。



## 未来の松井目指してガンバレ

野球をとおして、児童生徒の健全育成と技術の向上を図ろうと、NTT野球教室が9月21日にスポーツ広場で行われました。「テレ太君の野球教室」と銘打ってこの教室では、社会人野球のNTT信越で選手として活躍した3名のOBの方から、午前は小学校、午後は中学校に分かれて指導を受けました。

小学校の部では5、6年生21人が集まり、野球の基本であるキャッチボールでの投げ方や球の握り方、そしてゴロやフライの捕り方など、一人一人アドバイスを受けながら、未来のプロ野球選手目指して一生懸命ボールを追いかけていました。





# 楽しさ体験 見る・知る・学ぶ

## 第9回 全国生涯学習 フェスティバル

このフェスティバルは、参加団体が自由に催し物を企画・運営する「持ち寄り型」の祭典です。

### 生涯学習見本市・生涯学習体験広場

会場／新潟市産業振興センター

期間／平成9年10月9日(木)～10月13日(月)の5日間  
●9日(木)～12日(日)／10:00～17:00  
●13日(月)／10:00～15:00

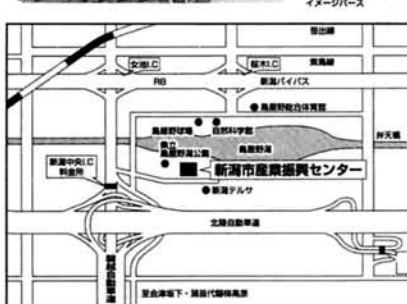
#### 生涯学習見本市

企業・団体・市町村等が自らの活動や楽しく学ぶための多様な情報、学習機器、サービス、まちづくりの実践例等の紹介、提案や展示を行います。来場の皆様は、様々な「まなび」の出会いを提供し、生涯にわたって学習活動を行うきっかけとしていただきます。



#### 生涯学習体験広場(マナビ広場)

企業・団体・市町村・サークル等が日頃の活動成果をステージで発表したり、各種の活動、遊び等の教室を行い、来場の皆様は、学習活動の体験や交流を実践していただきます。

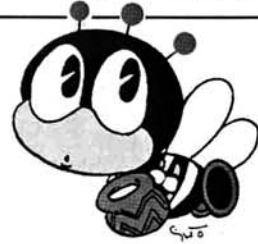


**交通アクセス**  
●JR新潟駅南口より徒歩、長岡線由緒で15分  
●新潟空港よりバス「新潟バイパス」経由車で25分  
●新潟中央インターより車で2分  
●JR新潟駅南口よりバス「新潟バイパス」行き40分程度下車  
●JR新潟駅南口よりバス「新潟ニュータウン」行き20分「新潟産業振興センター」下車  
お問い合わせ／第9回全国生涯学習フェスティバル実行委員会新潟事務局  
TEL:025-285-5511(内線3921-3925) FAX:025-284-9414

■開催期間／平成9年10月9日(木)～10月13日(月)  
■開催地／新潟市・長岡市・上越市・新発田市・小出郷地域圏・佐渡地域圏

## 新しい風・生涯学習

# 「まなび」の環 わたし発 新潟発 まなびピア 新潟'97



〈生涯学習のマスコット〉  
“マナビィ”

### マナビランド

◇地元団体等による参加・体験型事業を実施します。

#### 【長岡市】

つどい・ふれあい・まなびあい  
来て見て体験！  
長岡マナビランド

開催日時／10月11日(土) 13:00～17:00  
10月12日(日) 10:00～17:00

会場／ハイパ長岡大展示ホールほか  
お問い合わせ／第9回全国生涯学習フェスティバル長岡市推進協議会  
(長岡市教育委員会生涯学習課)

☎ 39-2240 (内線3234)  
FAX 39-2280

#### 【小出郷地域圏】

雪んこサミット  
& マナビランド

開催日時／10月11日(土) 9:30～15:00

会場／小出町立小出中学校及びその周辺(そばづくり・ウッドフラワーづくり・熱気球体験・ネイチャーウォーク・魚つかみ採り)



アクセス／JR小出駅より車で5分  
関越自動車道小出インターより車で5分

お問い合わせ／第9回全国生涯学習フェスティバル小出地域圏実行委員会(小出郷文化会館)

☎ 02579-2-2777  
FAX 02579-2-6776

#### 【与板町の出展】

##### 市町村ゾーン

期間／10月9日(木)～13日(月)

歴史のふるさと——城下町・与板

##### 32-3 与板町(よいた)

〒940-24  
新潟県三島郡与板町大字与板甲134  
☎ 72-3945 FAX 72-3939

##### \*展示内容\*

サッポロビールの生みの親であり、ドイツでビール技術者として修業を経て、日本で初のビールを醸造した“日本のビールの父・中川清兵衛”を紹介いたします。

#### 【生涯学習体験広場】

##### (マナビ広場)

##### 学び・遊び・体験教室

期間／10月9日(木)～13日(月)

拓本で良寛の遺墨を楽しもう

##### 20 拓遊会

〒940-24  
新潟県三島郡与板町大字与板626-2  
☎ 72-2266 FAX 72-2545

##### \*参加内容\*

良寛の遺墨を石版・木版にして刻したものを用意してこれを採拓して良寛の書を味わいます。なおこの体験を基にして現地の碑の採拓の予備練習とします。

##### イベントステージ

#### たちばな太鼓 城山鼓友会

日時／10月12日(日) 13:00～13:20

##### \*キャッチフレーズ\*

与板の香り、日本の響きを楽しもう！

「退職前から考えていたことなんです。子供と同居していきい生活なので、何か自分にできることはないかと思って。こう話す石黒さんが選んだのは朗読(音声訳)奉仕の仕事だった。



人のため、そして  
自分のために  
始めた朗読奉仕

石黒ユリさん  
(本与板)

## よいた この人

19

昭和58年、長岡市でその講習会があることを知り申し込んだ。毎週1回、2カ月ほどの講習を終えてボランティアサークル「長岡朗読奉仕会」(現・長岡音声訳の会)に入会した。現在の会員は約65名。主な仕事は、視覚障害者のために小説から専門書にいたるまでの様々な書籍をカセットテープに録音して、出来上がった作品を県の点字図書館や市の社会福祉センターに「声の文庫」として納めたり、直接希望者に郵送したりすること。昨年1年間で623巻を作成し、現在声の文庫だけで7千巻くらいあるという。

しかし、入会してもすぐに自分のテープが作品になるわけではない。福祉センターで行う毎月2回の勉強会では、自分が吹き込んだテープを会員の前で流して読み方を指摘し合う。「人前で聞かれるのは今でも恥ずかしい」と石黒さんは言うが、そうした勉強会を重ね、点字図書館で登録者と認定されてから初めて自分の作品が納められることになる。

「一番難しいのは地名や人名です。絶対に間違っってはいけませんし、とにかく調べるのが大変なんです」。一冊読むにも下調べの段階で分からない字がある

と、遠く四国や京都にまで電話したり、図書館に行って専門書や人名辞典などを調べたりするという。また、雨が降ったり、カラスや蟬の鳴き声が入ったりすれば録音をやり直さなければならぬ。そしてやっと出来上がったテープにも校正の段階で、誤読やアクセントなど修正の紙が何ページもついて戻ってくる。

例えば500ページ弱の文庫本で90分テープ約8巻にも及び、出来上がるまでに3〜4カ月間を要する。気の遠くなるような作業だが、石黒さんは「誤読ができないから絶対に調べなければなりません。それに、一緒に意味を調べたりするのが勉強にもなるし、完成した時の喜びはひとしおです」という。

しかし、会員には教師の経験者も多く、「学歴のない自分には無理だったかな」と何度も考えたが、その度にご主人が「自分なりにがんばれば良い」と励まし、協力してくれたこともありがたかったという。

「楽しみに聞いてくださる人がいるので張り合いです。これからのため、そして自分のため、そして多く読みたい」と最後は、その張りのある声で結んだ。



### 【自営業と税金②——所得の計算と納税・その2】

駅前で、八百屋のまさ男くんはバツリ。「配達の日なんだ。お茶でもどうぞ。八百屋さん忙しいのかしら。こんなところで油を売って大丈夫？ そしたらまさ男くん、「いいのいいの、これも仕事のうちさ」だって。



### 個人的な経費と事業用の経費を分ける

事業所得とは簡単にいえば、その年の収入金額から、仕入れ代金などの必要経費を引いた残りの金額です。納税者としては、必要経費をなるべく多くして税金を安くしてもらいたいところですが、何でもかんでも経費にはできません。デート代などの私的な交際費はもちろんダメ。あくまでも、その事業収入を得るために要した費用が必要経費です。

#### ■フリーで働いている人は

八百屋さんのように店舗を構えて商売をする人もいれば、作家やイラストレーターのように、手に職をもち、自宅などを仕事場にしながらフリーで働いている人もいます。

原則として、光熱費などの家事費は必要経費に入れる

ことはできません。しかし、住まいと仕事場が一緒の場合は、使う割合や面積などで区分して、商売用の部分だけを経費にできます。また、フリーの場合、確定申告に備えて、契約先からもらう源泉徴収票や支払いの領収書を大切に保存しておくことも大事です。

ところで、事業主が家族従業員に支払う給料は通常、事業所得の必要経費になりません。しかし、八百屋のまさ男くんがもらっている給料は、事業主であるお父さんの事業所得の必要経費になっています。どうしてでしょう。それは、お父さんが「青色申告者」だからです。詳しくは次回！



※事業所得となる主な仕事＝製造業、卸売業、小売業、農林水産業、開業医、弁護士、税理士、プロスポーツ選手、保険の外交員など



# お知らせ

## Information

・寝たきり老人、施設入所者への歳末見舞等  
皆様の温かいご理解とご協力をお願いいたします。



### 10月は高齢者雇用促進月間です

労働省では、毎年10月を「高齢者雇用促進月間」と定めて、事業主をはじめ地域の方々に高齢者の雇用促進のPR等を行ってまいります。

赤い羽根共同募金は、皆様の優しさや思いやりを募金というかたちにかえて、ひとつでも多くの幸せが育つようお手伝いしています。

皆様からお寄せいただく募金は、次のように使われます。

- ◎県内の民間社会福祉施設・団体のために
- ◎与板町社会福祉協議会の平成10年度の事業費として
- ・老人給食サービス
- ・ボランティア育成
- ・福祉団体の活動育成

○新潟県高齢者雇用促進大会  
日時 10月17日(金) 午後1時30分～  
会場 長岡グランドホテル  
(長岡市東坂之上町1-2-1)  
内容 優良事業所、優良高齢者の

表彰  
・記念講演  
講師 はかま満緒氏  
○第2回高齢者集団選考会  
日時 10月28日(火) 午後1時30分～  
会場 パストラル長岡  
(長岡市今朝白2-7-25)  
内容 中高年齢求職者と求人者の合同面接選考会

### 児童手当受給者の皆さんへ

10月期児童手当(平成9年6月～9月分)を10月9日にご指定の金融機関へ振込いたしましたので、ご確認ください。

### 付加年金の制度があります

国民年金に付加年金の制度があることをご存じでしょうか。付加年金は、定額の保険料に400円(付加保険料)プラスして納付することにより、付加保険料納付月、1ヶ月につき200円で計算された年金が、老

齢基礎年金に上積みされて支給される年金です。  
第1号被保険者の人が申し出ることにより付加年金に加入することができ、保険料の免除を受けていたり国民年金基金に加入している人は、付加年金に加入することはできません。(農業者年金に加入している人は、本人の希望に関係なく必ず付加年金に加入することになっています。)

### 防災訓練の実施について

町では昨年に続いて、地震発生による二次災害を想定した防災訓練を次のとおり実施します。消防団の放水訓練や、消防本部レスキュー隊による救助訓練などを行いますので、ぜひご見学ください。

日時 10月17日(金) 午後1時15分～  
場所 与板幼稚園周辺

### 住宅や車庫等建物をとりこわした時は

所有されている住宅や付属屋(作業小屋・車庫・物置等)などの建物をとりこわしたときは、除却の届出を役場税務課へお願いします。

### ごみの出し方について

オイル缶やスプレー缶類は、中身が残ったままごみとして出されると爆発の原因になりますので、必ず使い切り、空であることを確認してから出すようにしてください。

### 第16回三島町・与板町錦鯉品評会

三島・与板両町生産者が、我が子のように大切に育て上げた錦鯉の美を競う品評会です。泳ぐ宝石の祭典を是非ご鑑賞ください。  
日時 10月19日(日) 午後1時～3時 一般公開  
場所 三島町「みしま交流センター」

### ご寄付のお礼

与板町社会福祉協議会へ次のとおりご寄付をいただきました。大変ありがとうございます。  
・10,000円  
(長 丁) 丸山あや子様

### 小規模企業共済をご存じですか

小規模企業共済制度は、小規模企業の事業主や個人事業主のための退職金制度で、新潟県では加入促進に取り組んでいます。また、共済加入者は、払い込んだ掛け金に応じて資金融資もご利用になれます。  
詳しくは最寄りの商工会、商工会議所へお問い合わせください。

### ご提供のお礼

与板町社会福祉協議会へ与板郵便局より高齢者福祉サービス用としてエアーマットモーターを2基提供していただきました。大変ありがとうございます。



### 弁護士さんの無料相談所を開設します

悩みごと、心配ごとなんでもお気軽にご相談ください。秘密は固く守り、相談はすべて無料です。  
お受けする相談  
(法律相談)  
弁護士が「相続・土地や金銭の争い」などの問題など、法律にかかわる諸問題の相談を行います。

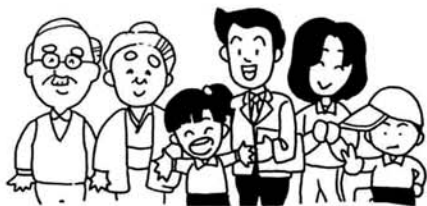
### 計画外米の届け出について

平成8年度から、計画外流通米(農家から直接消費者等へ販売する米)を生産者が販売する場合、食糧事務所へ届け出ることが義務づけられています。このため、届出書を直接食糧事務所又は農協等にお願ひして提出してください。(郵送可)  
なお、届出の用紙は食糧事務所に用意してあります。届出及び問い合わせ先

## 国民健康保険

- | 加入するとき             | やめるとき              |
|--------------------|--------------------|
| 1. 他市町村から転入した時。    | 1. 他市町村へ転出した時。     |
| 2. 職場の健康保険などをやめた時。 | 2. 職場の健康保険などへ入った時。 |
| 3. 子供が生まれた時。       | 3. 死亡した時。          |
| 4. 生活保護を受けなくなった時。  | 4. 生活保護を受けた時。      |

### 届け出は14日以内に



新潟食糧事務所長岡支所  
長岡市古正寺町中割5113  
(☎2712011)

### 働くあなたと家族を守る労働保険

10月は労働保険適用促進月間です。事業主の皆さん、労働保険の加入はお済みですか。  
労働保険とは雇用保険と労災保険のこと、労働者を1人でも雇用している事業主は必ず加入しなければなりません。雇用保険は労働者が失業した場合に労働者の生活の安定を図るとともに、再就職を促進するための

失業給付を行うものです。また、事業主に対し失業の予防、雇用構造の改善等を図るための事業も行っています。  
労災保険とは、労働者が業務上または通勤により負傷したり病気に見舞われたり、あるいは不幸にも死亡された場合に被災労働者や遺族を保護するための保険給付を行うものです。また、労働者の社会復帰の促進などの事業も行っています。

労働保険の加入手続き等詳しいことはハローワーク長岡(☎3211181)または長岡労働基準監督署(☎3318711)へお問い合わせください。



# くらしの カレンダー

日	曜	おもな行事など
10/16	木	胃がん・大腸がん検診 保健センター/午前8時から受付 世界食糧デー
17	金	町防災訓練 与板幼稚園/午後1時15分 補聴器巡回相談日 役場住民課 (キコエ/午後2時~2時30分) 貯蓄の日・薬と健康の週間
18	土	統計の日
19	日	町内対抗ドッジボール大会 町民体育館/午前8時30分 第8回与板少年サッカー大会 小学校グラウンド他/午前8時30分
20	月	土用・皇后誕生日
21	火	三古郡老人スポーツ大会 町民体育館/午前9時30分 心配ごと相談所(山田) 役場男子厚生室/午後1時30分 国際反戦デー
22	水	
23	木	三種混合I期 保健センター/午後1時30分~3時 (H7.7.1~H9.2.28迄出生児) 霜降・高圧ガス危険予防週間
24	金	補聴器巡回相談日 役場住民課 (キコエ/午後2時~2時30分) 国際連合デー・軍縮週間
25	土	与板中学校与中祭(作品展・合唱コンクール) 中学校/午前8時30分 与板中学校創立50周年記念式典 中学校/午後1時
26	日	与板小学校文化祭(作品展・音楽会) 小学校/午前9時 与板保育園作品展・バザー 保育園/午前9時30分 原子力の日
27	月	リハビリ 志保の里荘/午前9時30分~11時30分 読書週間
28	火	心配ごと相談所(籠宅) 役場男子厚生室/午後1時30分
29	水	1歳6カ月児健診 保健センター/午後1時から受付 (H8.1.1~H8.3.31迄出生児) (乳児……H9.6月出生児)
30	木	
31	金	補聴器巡回相談日 役場住民課 (キコエ/午後2時~2時30分)



## 人口のうごき

男	3,830人(+2人)
女	3,959人(+3人)
計	7,789人(+5人)
世帯数	2,053戸(+1戸)
出生	11人
死亡	7人
転入	17人
転出	16人
(9月30日現在)	

## 《町の木》



桜

## 《町の花》



花  
菖蒲

日	曜	おもな行事など
11/1	土	計量記念日・灯台記念日・自衛隊記念日 教育文化週間
2	日	与板文化フェスティバル 町展(~3日) 町民体育館・青少年ホーム他 /午前9時~午後4時 与板幼稚園作品展 幼稚園/午前9時 第17回たちばな健康マラソン大会(町内)
3	月	与板文化フェスティバル 芸能の部/午後1時 文化の日
4	火	テレホン健康相談日/午前9時~11時30分 心配ごと相談所(石黒) 役場男子厚生室/午後1時30分 ユネスコ憲章記念日
5	水	補聴器巡回相談日 役場住民課 (リオン/午前10時~10時30分)
6	木	1歳6カ月児歯科健診 保健センター/午後1時から受付 (H8.4.1~H8.6.30迄出生児) 年金週間
7	金	補聴器巡回相談日 役場住民課 (キコエ/午後2時~2時30分) 立冬
8	土	子ども会工作づくり 青少年ホーム/午前9時 世界都市計画の日
9	日	第6回与板いきいきフェスティバル(町民体育館) ふいご祭(金山神社前) 秋の火災予防運動(~15日)・119番の日
10	月	行政相談 役場男子厚生室/午後1時30分 技能の日
11	火	リハビリ 志保の里荘/午前9時30分~11時30分 心配ごと相談所(三背) 役場男子厚生室/午後1時30分 税を知る週間
12	水	3歳児健診 保健センター/午後1時から受付 (H6.5.1~H6.6.30迄出生児) (乳児……H9.7月出生児)
13	木	
14	金	補聴器巡回相談日 役場住民課 (キコエ/午後2時~2時30分)
15	土	七五三



## 広域圏ガイド

日 会 場 日 連絡先

- 長岡市** ◆響き合う声オペラ・アリアと重唱の  
タベ  
10月31日(金) 午後7時開演  
長岡リリックホール  
コンサートホール  
☎ 29-7711 市芸術文化振興財団
- 見附市** ◆'97アルカディア久保田 巧シリーズ  
~久保田 巧と仲間たち~  
10月26日(日) 午後7時30分開演  
見附市文化ホール アルカディア  
☎ 63-5321 市文化ホール
- 小千谷市** ◆第37回新潟県錦鯉品評会  
日本一の錦鯉が決定! 一見の価値あり  
10月25日(土)~26日(日)  
小千谷市錦鯉の里イベント広場  
☎ 83-3512 市商工観光課
- 栃尾市** ◆杜々の森あぶらげまつり・コシヒカリ  
まつり  
10月26日(日)  
栃尾市杜々の森名水公園  
☎ 58-3050 アトレとど
- 和島村** ◆生涯学習フェスティバル in ワシマ  
芸能発表・茶席・文化講演会など  
10月18日(土)~19日(日)  
和島村役場・体育館他  
☎ 74-3111
- 中之島町** ◆産業まつり「コシヒカリ・れんこん  
ふれあい中之島'97」  
「ジャンボおにぎり」無償配布など  
10月19日(日)  
中之島町役場周辺  
☎ 61-2015 町産業課
- 小国町** ◆ネイティブアメリカン絵画展  
10月24日(金)~11月16日(日)  
小国芸術村会館  
☎ 95-5911 町教育委員会



## みんなで防ごう住宅火災

## みんなで関心、 みんなで協力。

この前の町内防火訓練には、声を掛け合ってご近所みんなで参加したんだよ。町から火事を無くすために、防火にはみんなが関心を持って、みんなで協力して取り組まなくちゃね。

### ◆消子ちゃんから◆

防火のために気が付いたことはお互いに声を掛け合うなど、日頃からのご近所とのコミュニケーションが大切です。



医療費を節約するために

# 老人医療費の現状と老人保健制度

## 老人医療費の現状



70歳以上と65～69歳の障害老人が対象の老人保健制度で、平成8年中に与板町が支払った医療費は、総額で約7億6千2百万円で、前年度より約3千7百万円、率にして5.1%の増加となりました。前年に比べて伸び率では4.7ポイント下降しましたが、一人当たりの医療費は682,072円となり、前年より1,887円増加しております

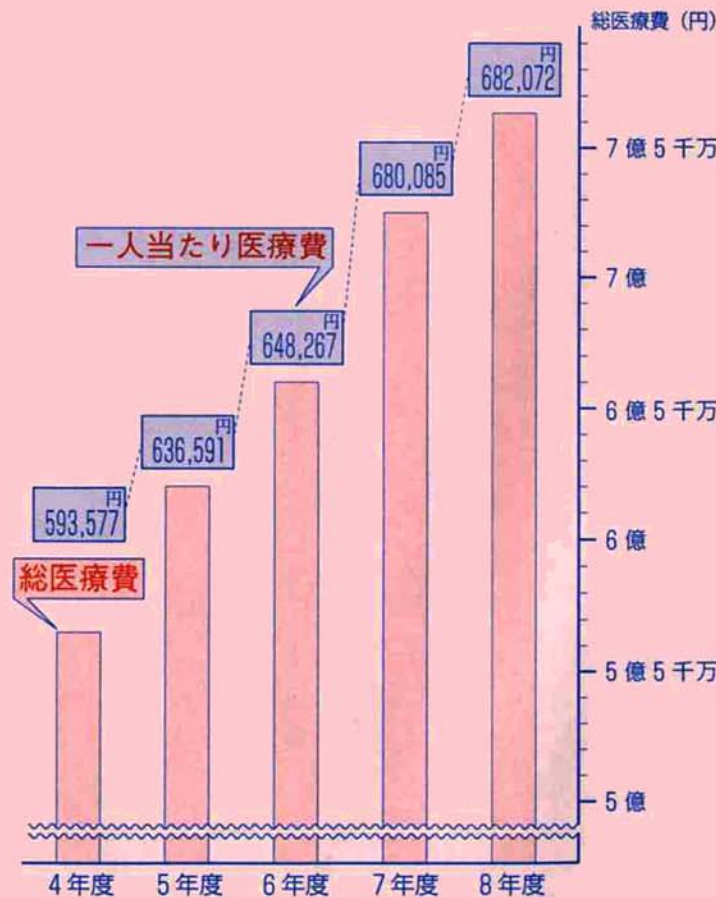
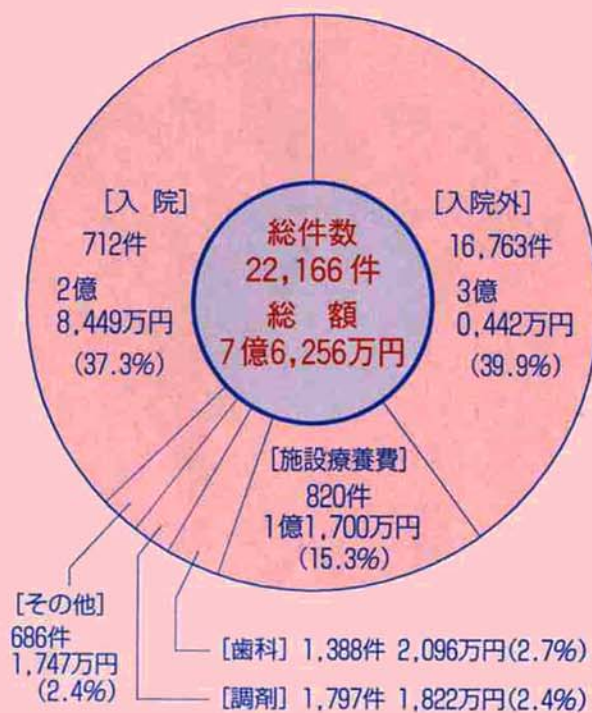
県全体で見ても、依然として高い順位にあります。

こうして増え続ける医療費を少しでも節約するために、

- ① 病気の早期発見・早期治療
- ② 重複受診（一つの病気で何軒もの病院を転医すること）をしない
- ③ 日頃の健康管理に心がけましょう。

### ●平成8年度医療費の内訳

対象者 1,118人  
(平成8年度末現在)



## 老人保健制度について

次の手続きを怠ると、かかった費用の全部が自己負担となる恐れもありますので、必ず役場窓口へ届け出てください。

こんなときは  
届け出を!

こんなとき	手続きに必要なもの	いつまで
加入している保険が変わったとき	新しい保険証・印鑑	14日以内
他区町村へ転出するとき	健康手帳(医療受給者証)・印鑑	転出する時又はその前に
他区町村から転入してきたとき	保険証・印鑑	14日以内
健康手帳(医療受給者証)をなくしたとき	印鑑	すみやかに
交通事故などで医療を受けたとき	事故の状況・加害者などの内容を届ける	ただちに
市町村の区域内で居住地を変更したとき	健康手帳(医療受給者証)	14日以内

### 老人医療の患者一部負担額

外 来		入 院	
定 額 負 担	1回1科 500円 (1月1科4回を限度)	定 額 負 担	平成9年度 1,000円 10年度 1,100円 11年度 1,200円
薬 剤 費 負 担	1日につき	食 費 負 担	市町村民税非課税世帯に属する老齢福祉年金受給者
	1種類 0円 2～3種類 30円 4～5種類 60円 6種類以上 100円		1日 500円
費 負 担	外用薬: 1種類 50円 2種類 100円 3種類以上 150円 頓服薬: 1種類 10円	一 般	1日 760円
	市町村民税非課税世帯に属する老齢福祉年金受給者	無 料	過去の入院が 90日以下の者: 1日 650円 90日を超える者: 1日 500円
		市町村民税非課税世帯に属する老齢福祉年金受給者	1日 300円

与板町役場住民課 ☎72-3100 内線131